



市議会議員選挙投票日は4月19日
『この人こそ…』と信じる人に一票を!

今回の選挙は、これから4年間市民のために働いてくれる人、市政を任せて安心できる人を選ぶ大切な選挙です。

市政は、わたしたち市民のものです。
棄権しないで必ず投票し、わたしたちの持つ「一票の力」を有効に生かしましょう。

●市議会議員選挙日程

【告示日】 4月12日(日)
【投票日】 4月19日(日)

●選挙公報について
選挙公報は投票日の前日(4月17日)までに、各家庭に配布する予定です。

●投票所増設

第110区 西陵中学校
第111区 ひまわり幼稚園

●投票所区域の変更

►40区西陵小学校で投票されていた西陵5・8丁目の人は110区の西陵中学校へ►41区かごしま農協西上支店で投票されていた西別府町の一部の人は110区西陵中学校へ►39区田上小学校で投票されていた西別府町の一部の人は110区西陵中学校へ►40区清和小学校で投票されていた東谷山2丁目の一部と3・4・5丁目の人は新設の111区ひまわり幼稚園へ

※以上の関係区域にお住まいの人は、郵送される投票所案内状で投票所を確認されるようお願いします。不在者投票・郵送による不在者投票については、広報紙「市民のひろば」3月号をご覧ください。

【問い合わせ】 選挙管理委員会

潤いと活気に満ちた ～第三次総合計画が

—新たに国際交流課、生涯学習課、
生きがい対策係、ごみ減量係などを設置—

組織

今回の組織整備は、先に策定した第三次総合計画を積極的かつ効果的に推進する体制を整備する。(1)高齢化、高度情報化、国際化などの時代の進展に対応しながら市民福祉の向上を図る体制を整備する。(2)清掃部管理課、ごみ減量係を設置し、ごみ減量や資源ごみのリサイクル関係事業を積極的に推進します。(3)公園緑化課に花と緑に関係係を設置し、花と緑にあふれる美しいまちづくりをさらに推進します。(4)区画整理課に補償係を設置し、原良第一地区や宇宿中間地区などに国際交流事業を推進します。

機能的なまちづくりのために、さ

らに国際交流事業を推進します。

③区画整理課に補償係を設置し、

原良第一地区や宇宿中間地区な

どに国際交流事業を推進します。

④建築課の設備係を電気設備係

O A化の推進や行政情報システ

ムの確立を図ります。

⑤総務部で、国際交流課を設置し、

国際化に対応するとともに、さ

らに国際交流事業を推進します。

⑥企画課の設置により、業務

の担当窓口も一部変更になりました。

また、組織整備により、業務

の担当窓口も一部変更になりました。

鹿児島県国際交流課で二年間働いた後、アメリカに帰国し、現在ニューヨークにある日本の放送会社で働いています。こちらに住んでいる日本人には毎日が新しい事への挑戦です。鹿児島の友人と会えなくなつて寂しいですが、こちらのおもしろい情報や役に立つニュースなどを送つてあげることができます。



春は行楽のシーズン 出かける前には必ず火の元の確認を!!

- 家族そろっての楽しい旅行にするためにも、出かける前には必ず火の元の点検・確認をしましょう。
- ホテルや旅館についたら、非常口、避難階段、避難器具の位置や使い方など避難方法を確かめておきましょう。
- いざ!というときにいつでも避難ができるように、荷物等は一ヵ所にまとめておきましょう。

△消防局 5811

ゆずり合う人と車で明るい社会

平成4年 春の全国交通安全運動
◆4月6日~15日◆

- 運動の重点
 - シートベルトの着用の徹底
 - 高齢者と子どもの交通事故防止
 - 違法駐車の締め出し
- 統一行事推進の日
 - 4月13日(月) シートベルト着用徹底の日
 - 4月15日(水) 通学、通園児に対する街頭指導強化の日

△交通安全部

固定資産課税台帳の縦覧

- ◆期間 4月1日~20日(日曜日および第2土曜日を除く)
- ◆時間 平日は8時30分~17時(12時~13時は除く)※土曜日は正午まで
- ◆縦覧場所 市役所資産課または固定資産の所在地を所管する各支所の税務担当課(係)

△問い合わせ 資産課

市民相談

- ◆市民生活課
 - 一般相談(日常の困りごと相談)…毎日9時~16時(土曜日午後と休日は除く)
 - ※谷山・伊敷支所でも実施
 - 法律相談(サラ金相談を含む)…毎週火・金曜日と第2・4月曜日、13時~16時(12時受け付け抽選、定員10人)
 - 花と緑の相談 4/8 13時~16時
 - 税務相談 4/9 13時~16時
 - 登記相談 4/9 13時~16時

伝えたい。世界の情報

日々、刻々と変化している世界情勢。その中で、お互いを理解するには私たちも同じ人間だ

という認識こそが最も大切なことを期待しています。

シップパートナー事業がお互いのコミュニケーションを図る素

界を結ぶ友好の架け橋となるこ

吉野農園

吉野農園

花棚農園

花棚農園

伊敷農園

伊敷農園

鹿児島の皆さん お元気ですか!

~DISTINGUISHED FRIEND OF KAGOSHIMA
(鹿児島市の友人) からのメッセージ~

鹿児島市では、本市で生活した外国人留学生や国際交流員(CIR)、英語指導助手(AET)等の外国人の方々との間に培われた友好の絆を帰國後も持続させ、本市の幅広い国際交流を図るため、平成3年度から「鹿児島市フレンドシップパートナー事業」を実施、13名の方々を DISTINGUISHED FRIEND OF KAGOSHIMA(鹿児島市の友人)として委嘱しました。

今月はその中から、エリザベス・ニューマンさん(市教育委員会英語指導助手として1年間勤務)とリチャード・シャーリーさん(県国際交流員として2年間勤務)から届いたメッセージを紹介します。

△国際交流課

エリザベス・ニューマン
故郷ルイジアナの家族のもとへ
帰りました。みんなに日本舞踊
の写真や自分が書いた水墨画など
を見せ、鹿児島での楽しい思
ふれあい

糖衣ー」という意味)という言葉
がありますが、鹿児島で過ごし
た一年間は私にとってまさに、
piling on the cake でした。
鹿児島での素晴らしい思い出
をつくってくださった市民の皆
さんに心から感謝申し上げます。

い話を聞かせてあげました。
現在、大学院で学んだ法律を
生かし、弁護士事務所で弁護士
を手紙にしたり、依頼人のため
に法律書を読んだりすることで、
充実した毎日を過ごしています。
アメリカで 'icing on the
cake' (ケーキの一番おいしい
ところは、icing—ケーキの上の
糖衣ー」という意味)という言葉
がありますが、鹿児島で過ごし
た一年間は私にとってまさに、
piling on the cake でした。
鹿児島での素晴らしい思い出
をつくってくださった市民の皆
さんに心から感謝申し上げます。

手軽に野菜づくりを楽しみながら、土に親しんでみませんか。自分の手で育てた野菜を収穫する時の喜びはひとしおのもの。今年も市内五つの市民農園では次の要領で入園者を募集します。

【入園資格】

市内に住む農家以外の人(三
年度の入園者は除く)

【募集中】

吉野・花棚・伊敷・谷山・谷
山西の五農園(左図参照)

区画の面積は約二十平方メートル
一世帯につき一区画とし、一
区画の面積は約二十平方メートル

ル
【入園料】
無料

申込者が定員を超えた場合は
公開抽選で入園者を決定。また、入園区
画も同時に公開抽選で決定します。

申込者が定員を超えた場合は
毎日九時~十六時。ただし、十
一日(土)と十二日(日)は休み

申込者は、4月6日(月)~十四日(火)
四月二十日(月)十時三十分から市役

【受付期間】

申込者は、4月6日(月)~十四日(火)
四月二十日(月)十時三十分から市役

【入園者の決定】

申込者は、4月6日(月)~十四日(火)
四月二十日(月)十時三十分から市役

【抽選会】

申込者は、4月6日(月)~十四日(火)
四月二十日(月)十時三十分から市役

【決定通知】

申込者は、4月6日(月)~十四日(火)
四月二十日(月)十時三十分から市役

【入園式】

申込者は、4月6日(月)~十四日(火)
四月二十日(月)十時三十分から市役

【内容】

申込者は、4月6日(月)~十四日(火)
四月二十日(月)十時三十分から市役

【日時】

申込者は、4月6日(月)~十四日(火)
四月二十日(月)十時三十分から市役

【場所】

申込者は、4月6日(月)~十四日(火)
四月二十日(月)十時三十分から市役

【畜産フェスタ】

申込者は、4月6日(月)

生活学校名	対象地域	入員人	申込先	電話
第一	市内一円	100	樋口 美智子 荒田二丁目54-18	⑥1651
西田第二	西田地区	50	森 登子 薬師二丁目23-23	⑥6006
谷山	谷山地区	50	西 登子 上福元町2021-27	⑥6691
上町	上町地区	50	上敷鏡 幸子 冷氷町12-8	②0291
伊敷	伊敷地区	50	杉本 和惠 伊敷町3729	②2848
中山	中山地区	50	深川 洋子 山田町574-2	⑥6903
谷山中央	谷山地区	50	塚田 清子 上福元町4898-1	⑥7585
玉江	玉江地区	50	畠山 ウメ 小野三丁目27-21	②7305
吉野	吉野地区	50	吉田 ミツ江 吉野町5421-2	②2813
宇宿	宇宿地区	50	原口 卫三 宇宿五丁目8-13	⑥3716

生活学校

毎日の暮らしを学習する「消費生活教室」は、毎日の暮らしに役立つ生活情報を楽しんでいます。内容は、「廃油を利用した手づくり石けん」「牛乳パックの資源の再利用」「高齢化社会への対応」といったもので、専門家や会議室などでの開催です。

毎日の暮らしを学習する「女性青少年課」は、女性青少年課の締め切りが4月15日(木)です。

毎日の暮らしを学習する「市民生活課」は、市民生活課の締め切りが4月15日(木)です。

毎日の暮らしを学習する「女性青少年課」は、女性青少年課の締め切りが5月7日(木)です。

消費生活教室

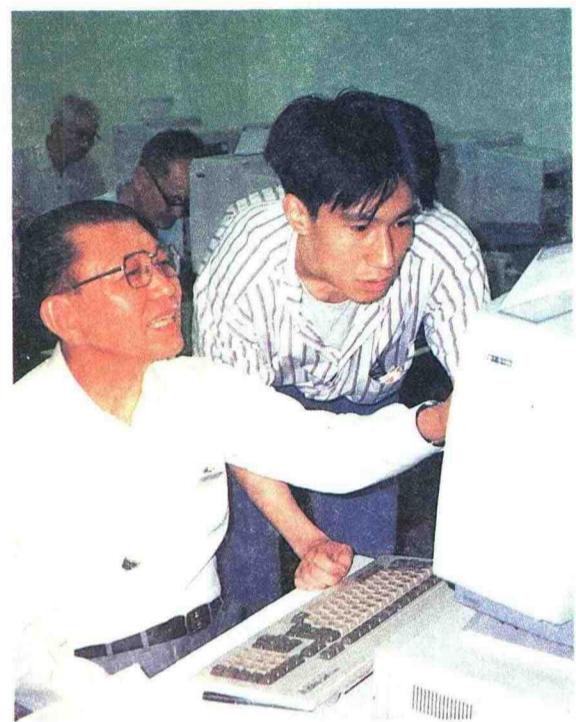
毎日の暮らしを学習

回	月 日	時 間	テ マ
1	5/7 (木)	10:00 ~12:00	開講式「身近な税について」
2	5/14 (木)	10:00 ~12:00	「おしゃれ。個性を生かしていますか」
3	5/21 (木)	10:00 ~12:00	「くらしと物価」
4	5/28 (木)	10:00 ~12:00	「くらしの変化と消費者問題」
5	6/4 (木)	9:00 ~12:30	施設見学
6	6/11 (木)	10:00 ~12:00	「住まいについて」
7	6/18 (木)	10:30 ~14:30	「料理教室」
8	6/25 (木)	10:00 ~12:00	「家庭と法律」閉講式

新たなる歩

新しい自分を発見!

講座生・教室生を募集



▼対象：市内に住み、ボランティアに関心のある女性
▼内容：下表のとおり、時間は十時～十二時
▼応募：前期・後期から一ヶ月ずつ選べる各コース三十人

▼申し込み：はがきか電話で氏名、住所、電話番号、希望コースを記入
▼締め切り：五月三十日(木)

▼申し込み：往復はがきに、住所、氏名、性別、年齢、連絡先を記入
▼定員：いずれも三十人(超えた場合は抽選)

▼開設機関と期間、申込先(地域公民館)は次のとおり
○鹿児島情報ビジネス専門学校

(市内山下町五十九) 七月三十一日：中央公民館

○九州電子計算機専門学校(郡元一丁目)：五月二十五日～七月十日、鴨池公民館(市内鴨池二丁目二十六)

○鹿児島工科専門学校(明和四丁目)：五月二十日～七月十七日、城西公民館(市内草牟田一丁目二十八)

○福元町：六月一日～七月十四日、谷山市民会館(市内谷山下町六一)

▼対象：市内に住み、ボランティア活動の基礎、視察

▼内容：点字の基礎から学習まで

▼対象：幼稚の心理・遊びから託児の実際まで

▼対象：高齢者の心理・看護から老人ホームでの学習まで

▼対象：閉講式ほか

▼申し込み：往復はがきに、住所、氏名、性別、年齢、連絡先を記入

▼定員：いずれも三十人(超えた場合は抽選)

▼開設機関と期間、申込先(地域公民館)は次のとおり
○鹿児島情報ビジネス専門学校

▼時間：いずれも十八時三十分から、週二～三回(計二十四回)
▼受講料：無料(三千円程度のテキスト代を必要とする場合があります)

▼対象：申込先の地域公民館へあります

▼定員：いずれも三十人(超えた場合は抽選)

▼申し込み：往復はがきに、住所、氏名、性別、年齢、連絡先を記入

▼対象：申込先の地域公民館へあります

▼定員：いずれも三十人(超えた場合は抽選)

</

